雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. LIMITED CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林餐館 墨埠著名
大筵小酌 國時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週到
貴客光臨 無任歡迎

△兒童文藝叢書

青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害。蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下冊共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五。星島周報每份毛半。眞欄一毛。

中西玩具 紙花 燈籠
風濕痲痺丸 每罐五元
代售 止痙葯膏 小盒壹元
應驗

雲埠增羣益書店
電話 MU 四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

影星小燕飛別港三年半

昨日由美歸。陸運芳容胖

香港訊。應賓豐影業公司之邀。特由美國趕來拍「小孤女」的小燕飛。時十八日下午一時三刻。由日本飛抵本港。接着到香檳酒樓舉行記者招待會。她的歸期曾二度更改。使香港的影業界老朋友望窮秋水。每一時都在等候她確定歸期的電報或電話。所以。當小燕飛確定昨日到港的消息傳出後。到機場接她的影界。編。導。演等人甚多。當小燕飛的倩影在海關出口處出現時。接機的親友都不約而同地峰沏上前。把她團團圍住。爭着和闊別三年的小燕飛握手寒暄。一時間。啓德機場的候機室裏笑聲高揚。出現了一個熱鬧的場面。

小燕飛一出現。人人都說她肥了很多。而她也欣然地說。肥了十幾廿磅。現在體重已達一百一十多磅了。

她告訴記者說：此次來港目的。一來是應賓豐公司之邀。參加主演該公司的創業片「小孤女」。二來是隨她在美拍的新片「紐約唐人街碎屍案」在港的首映。三來趁此機會。和所有在港的親友們暢談三年多來的別後情況。

小燕飛說：幾年中。她在臭只登過兩次台而矣。主要的是主持她所經營的「香江飯店」。偶而。亦應一些唱片公司之邀 灌灌唱片。

白燕。曹達華皆堅邀小燕飛到他們家裏去住。但是小燕飛怕順了哥情失嫂意。一一婉却。暫時在新樂酒店下榻。昨晚。白燕陪她在百樂酒店留宿。兩人準備作竟夕的暢談。一叙三年來的友情。

九龍倉閘口百人惡鬥 三人受傷七人被捕

貨倉職員三人慘被打傷

香港訊。廣東道龍貨倉閘口。昨九晨零時卅分。發生百人大毆鬥事件。喊打喊殺之聲。驚醒附近居民。結果三位貨倉職員。被人毆至重傷。由救護車送院救治。事後七個嫌疑毆人之男子被傳往警署查詢。

事件起因。據說由於當時有一艘貨輪抵達九龍倉。急需卸貨。貨倉職員。乃漏夜通知苦力工人出動搬運。惟持有該廠許可證之工人。人數不足 無法應付工作。因此乃臨時加聘其他苦力協助。不料僱請臨時苦力之消息傳出後。竟有約百個苦力迅速趨集貨倉門口。由貨倉職員挑選。其中一部分落選者。認爲挑選辦法不公。大起鼓噪。並將十餘名貨倉職員包圍。隨即發生毆鬥。結果有三位倉員在糾纏中被人毆至重傷。

警方獲報。出動大批警員彈壓。將傷者送院救治。並將七個嫌疑打人之男拘去。

雲哥華
眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨

美味鴨下庄 每隻叁元七毛五
豉味鴨片 每只壹元七毛五
每只八毛五

(注意) 本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻

電話：MU 1-7023
另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
一律廉價應客 志存大衆宣傳
推銷埠：片打街二七九號

(片打實業公司)
超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

靚巢舖急賣▽位於大衆街旺區。每日生意一百二十元。業主急賣。祇取價式千元另点貨（間張雙尤）TR 6-0811

餐館廉讓△位於笠臣街。好傢撐。業主另有事業離埠。原價八千元。急賣四千五百元。短餘期。一星期開五天（間周永職） TR 6-0045

本號另有大批機房及生意出賣請問周永職 陳馳威 梁一强 梁春廣 張雙元 劉蓮英 學地 梁慧超

本號代理房屋汽車火燭傢私燕梳

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機

★南聲立體身歷聲唱片每只五元五毛

南聲之歌 (一張) 國語時代曲
友誼萬歲 (一張) 國語時代曲
人間仙子 (一張) 國語時代曲

★娛樂十二寸慢片每張七元

双仙拜月亭 (三張) 何非凡 陳鳳仙
白兎會 (三張) 何非凡 崔妙芝 陳好逑
帝女花 (四張) 任劍輝 白雪仙 梁醒波

★娛樂十寸慢片每張三元五毛

廣東順丑橘 (四張) 崔妙芝 江平 鍾志雄
金葉菊 (四張) 崔妙芝 鍾志雄 鍾雲山
李仙傳 (四張) 鍾雲山 冼劍麗 伍木蘭

獨特

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

睡不着夜尿太多請
服維他參丸
奏効神速！
VITA - ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大餅壹百庄五元九毛五。細餅六十庄四元壹毛五

奇氏止痒膏
KAY'S CHINESE OINTMENT

★雲埠分銷處：活活百貨公司，RELIABLE 藥房，貓頭鷹藥房，肯寧坎藥房 哥崙比藥房，緬藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，副片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。鬼路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★城埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點間頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟源源公司

總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR. 22810

主治熱痢，太陽癬及各種皮膚濕痒爛手爛脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。

C O D 均寄 有日錄敬奉

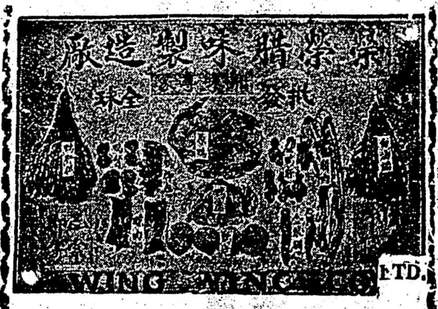
橋唱片公司 Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

美寶女界美容院
專市定東街廿門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電熱儀器
摩登時裝冷氣接燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意



WING MING LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

百老滙旅店 — 蓮花大旅店
華高貴大會加 威權業旅人華一唯

附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

接鑲各欵美術鏡架
工精價廉
常有顧繡奚麗五彩花鳥絲衫送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各欵老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房
JENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲高
明和鐵行
華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國聞名製造歐利器。如德國双孖人廚。廚刀俱刀。趙仔廚剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。倫敦光顧格外歡迎。

「開張館備贈生意」常有各欵鍋碗玻璃杯。菜刀，叉。廚房用具發行。

双孖人廚刀樣太多目錄印備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

美盛金舖
十足金葉珠寶玉器
各欵
眼鏡 修整 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

CHINESE HERBS
111 LORNE ST.,
ROOMS 110
Kamloops, B. C.
Canada

內外全科 無論何症
不信自誤 信者得救
病症太多 不能盡錄
各藥齊備 定取速寄
謝穩謹白

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠 啓

接裝水喉煤氣管工程
工作妥當。價錢克己。隨時應命。華友光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co., Ltd.
2117 Venables St. AL 5-0495

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址紐街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中
四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇
每日上午十一時至午夜
放映寧市定區首次映畫
名貴影片
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

廣珍
首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816

繕譯及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館
司理 盧福勝 黃國連